



SOMMAIRE



Photo de couverture :
Gabriel Deluc
(1883-1916)
La Danse
(détail du flûtiste
situé en bas à
droite de la
toile)
© Musée
Bonnat,
Bayonne
A. Vaquero

N° 71 **AVRIL-MAI-JUIN 2002**

Éditorial	3
Actualités	4
ENTRETIEN ET DISCOGRAPHIE	
Claudi Arimany	11
<i>par Denis Verroust</i>	
Salvador Brotons	15
ITINÉRAIRES (II)	
Les récents concours internationaux :	
Le Concours de Genève	
Entretien avec Emmanuel Pahud	27
<i>par Mathieu Poncet</i>	
Palmarès	29
Dans la salle, quatre coups de cœur	30
Souffle d'ici et d'ailleurs	31
COURRIER, VIE ASSOCIATIVE	
Georges Loustalot	34
JAZZ	
Eric Dolphy	37
<i>par Philippe Bourdin</i>	
LES ÉCRIVAINS AIMENT LA FLÛTE	
Toute explosion de planète en air de flûte	40
<i>par Gilles de Talhouët</i>	
DOSSIER	
Klaus Huber	47
<i>par Jean-Luc Menet et Pascal Gresset</i>	
Biographie	49
L'œuvre avec flûte	51
Analyse d'une œuvre	53
<i>par Sophie Dardeau</i>	
Des œuvres, un enregistrement	54
Jean-Luc Menet et l'Ensemble Alternance	57
Partitions	59
Disques et CD-Roms	65
Livres	73
À SAVOIR	
Stages, classes de maître et concours, concerts	75
Petites annonces	79
Bulletin d'adhésion et d'abonnement	80

LA TRAVERSIÈRE

ASSOCIATION FRANÇAISE DE LA FLÛTE

8, rue du Dôme, 75116 Paris - France
Tél. : 01.45.05.93.39 - Fax : 01.45.53.19.97
Courriel : traversiere.mag@wanadoo.fr

Président d'honneur
JEAN-PIERRE RAMPAL †

Président
DENIS VERRROUST

Vice-Président
PASCAL GRESSSET

Trésorier
OLIVIER PÉDAN

Secrétaire
CHRISTOPHE MÈGE

Secrétaires-Adjoints
P.-Y. ARTAUD - PH. BERNOLD - B. DUPLAIX
E. HONDRÉ - F. MASQUELIER - G. DE TALHOÛËT

Comité d'honneur
P.-Y. ARTAUD - M. BEUF - P. BOCOILLON - M. DEBOST - C. LARDÉ
M. LARRIEU - A. NICOLET - S. PRESTON - R. THUILLIER

L'Association La Traversière, constituée le 22/01/83, est régie par la Loi de 1901. Elle a pour but de tisser des liens entre les flûtistes, professionnels et amateurs, ainsi que de promouvoir de jeunes artistes, d'organiser concerts et forums. La revue "Traversières Magazine" est l'organe officiel de l'Association et l'instrument de liaison entre ses adhérents. Il comprend à la fois des articles de fond et des rubriques diverses sur tous sujets ou toutes informations touchant à la flûte. Toutes les musiques, tous les points de vue peuvent s'y exprimer, et possibilité vous est offerte de participer à son élaboration.

TRAVERSIÈRES

MAGAZINE

Directeur de la publication
DENIS VERRROUST

Rédacteur en chef
PASCAL GRESSSET
Courriel : traversiere.gresset@wanadoo.fr

Régie publicité
OLIVIER PÉDAN
Courriel : pedanolivier@aol.com

Secrétaire
JASMINE STAADAL

Rédacteurs pour ce numéro :
LÔ ANGELLOZ • IVAN BELLOCCO • PHILIPPE BOURDIN
JOSÉ-DANIEL CASTELLON • SOPHIE DARDEAU • SOPHIE DUFÉUTRELLE
ISABELLE GIRAUD • PASCAL GRESSSET • JEAN-CLAUDE HERMENJAT
ÉRIC KOHENOFF • JEAN-LUC MENET • MAGALI PETIT
MATHIEU PONCET • CHRISTEL RAYNEAU • ODILE RENAULT
EMMANUEL SECQ • G. DE TALHOÛËT • ROBERT THUILLIER
DENIS VERRROUST

Conception - Réalisation - Impression
TORI - 11, RUE DUBRUNFAUT, 75012 PARIS
TÉL. : 01 43 46 92 92 • FAX : 01 43 46 95 11
E-mail : toripresse@wanadoo.fr

Table des annonceurs
ABELL FLÛTE - L'ATELIER D'ORPHÉE - W. BENNET - BERNOLIN
BRASSWIND - A. CADINOT - FESTIVAL DE COLMAR - Y. DAGAN - DIAM
EMMANUEL FLÛTE - EUTERPE - FISS - FUZEAU - HENLE - LEDUC
LEMOINE - R. LIENNAU - MUTUELLE D'ASSURANCES - NOTISSIMO
W. PETIT - R. MARTIN - RENCONTRES DE BOURGOGNE - J.-Y. ROOSEN
SPEKTRUM - STRASSER MARIGAUX - LA STRAVAGANZA - TOISON D'ART
TOP WIND - VENTS DU MIDI - YAMAHA

Tarifs Abonnements/Adhésions
France : 40 €. - Étranger : 49 €.
Membre bienfaiteur : à partir de 60 €.
(adhésion : voir en dernière page)

N° de dépôt légal - Journal n° 71 - ISSN 0764-8804

La rédaction n'est pas responsable des textes, illustrations, dessins ou photos publiés, qui engagent la seule responsabilité de leurs auteurs. L'envoi de documents implique l'accord des auteurs pour libre publication. Les indications de marque et les adresses qui peuvent figurer dans les pages rédactionnelles sont données à titre d'information, sans aucun but publicitaire. La reproduction, même partielle des articles et illustrations contenus dans ce numéro est strictement interdite. Ils sont la propriété exclusive de l'Association Française de la Flûte "La Traversière", qui se réserve tous droits de reproduction et de traduction.